

Sail Week
Calasetta



Italian RS Aero Circuit IV National Regata

5th – 7th July, 2024 to held at
Calasetta, Sardinia, Italy

Lega Navale Italina sez. Sulcis <http://www.leganavalesulcis.it/>



in co-operation with the
RS Aero Class Association

SARDEGNA

Lega Navale Italiana Sez. del Sulcis

(su delega della FIV -Federazione Italiana Vela- e in collaborazione con l'Associazione Italiana Classe O'pen Skiff & RS Aero)

RS Aero Regatta 2024 Open

Adult & Youth

Circuito Nazionale RS Aero 2024

Calasetta (Ca) 5th-7th July 2024

BANDO DI REGATA/NOTICE OF RACE

Nel presente Bando di Regata e nelle successive Istruzioni di Regata sono utilizzate le seguenti abbreviazioni/The following abbreviations are used in this Notice of Race and in subsequent Sailing Instructions:

- AUC/ONB - Albo Ufficiale dei Comunicati/ Official Notice Board
- BdR/NOR - Bando di Regata/Notice of Race
- CdP/PC - Comitato delle Proteste/ Protest Committee
- CdR/RC - Comitato di Regata/ Race Committee
- CIS/ICS - Codice internazionale dei segnali/ International Code of Signals
- CO/OA - Comitato Organizzatore, Circolo Organizzatore/ Organising Authority
- CT/TC - Comitato Tecnico/ Technical Committee
- IdR/SI - Istruzioni di Regata/ Sailing Instructions
- RRS - Regole di Regata della Vela World Sailing 2021-2024 ovvero Regola/ World Sailing Racing Rules of Racing or Rule
- SR/RO - Segreteria di Regata/ Race Office
- WS - World Sailing

	Notations to Rules:	Notazioni alle regole:
	[NP] Denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a boat (changes RRS 60.1(a)).	[NP] Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (modifica la RRS 60.1(a)).
1.	Rules	Regole
1.1	The event will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing 2021-2024.	L'evento sarà disciplinato dalle Regole come definite nelle Regole di Regata della Vela 2021-2024.
1.2	The Italian National Sport Regulations will apply.	La vigente Normativa FIV per l'Attività Sportiva Organizzata in Italia.
1.3	Spare	A disposizione
1.4	Appendix P "Special Procedure for Rule 42" will apply " as amended at #12	Sarà in vigore l'Appendice "P" del RRS "Speciali Procedure per la Regola 42", come modificato al punto 12.
1.5	RRS 40.1 "Personal flotation devices" shall apply at all times while afloat (changes RRS 40.2).	La regola 40.1 si applica sempre quando la barca è in acqua (modifica la RRS 40.2).
1.6	[NP] Each competitor when on the water shall wear the lycra provided by the OA over the personal flotation device, failure to comply with this rule will result the penalty of one point without a hearing to be imposed on the race/races disputed without bib (changes RRS 35, 63.1, A4 and A5).	[NP] Quando è in acqua Ogni concorrente dovrà indossare, sopra il dispositivo personale di galleggiamento, la pettorina fornita dal CO, il mancato rispetto di questa regola comporterà la penalità di un punto senza udienza da imporre sulla/e prova/prove disputata/e senza pettorina (modifica le RRS 35, 63.1, A4 e A5).
2	Sailing Instructions	Istruzioni di regata
2.1	The sailing instructions will be available at http://www.leganavalesulcis.it/ on the 4 th of July , 2024	Le Istruzioni di Regata saranno pubblicate sul sito http://www.leganavalesulcis.it/ e 4 luglio 2024
3	Communication	Comunicati
3.1	The ONB (online) is located at http://www.leganavalesulcis.it/	L' AUC (online) è consultabile al seguente http://www.leganavalesulcis.it/

4.	Eligibility	Eleggibilità
4.1	The regatta is open to: RS Aero 5, RS Aero 6, RS Aero7	La regata è aperta alle barche delle classi: RS Aero 5, RS Aero 6, RS Aero 7
4.2	All competitors must be a member of the Italian Class.	I concorrenti devono essere in regola con l'iscrizione alla Classe Italiana.
5	Entry	Iscrizioni
5.1	All sailors have to register via www.ascobskiff.com and pay the registration fee (see #6.1).	Tutti i concorrenti dovranno iscriversi tramite il sito www.ascobskiff.com e pagare la relativa quota di iscrizione (vedasi punto 6.1).
5.2	Deadline: the 3 th of July 2024 Late entries will be not accepted. All entries have to be finalized by the time described above and result on www.ascobskiff.com	Termine: 3 luglio 2024 Non verranno accettate iscrizioni tardive Le iscrizioni devono essere regolarizzate entro i termini indicati sopra ed essere risultanti su www.ascobskiff.com
5.3	Competitors has to send the following documents to sulcis@leganavale.it : - Membership of a club affiliated to a WS member National Authority (as per RRS 75) - FIV sailors must have a valid FIV membership 2024 including the health certificate - Copy of the third-party liability insurance in English or Italian (see 18.1), or the FIV Plus card for FIV sailors, or Class Insurance on www.ascobskiff.com - Italian Class membership on www.ascobskiff.com - Any competitors aged under 18 shall complete an Under 18s Consent Form.	I concorrenti dovranno inviare a sulcis@leganavale.it seguenti documenti: - Tessera di un circolo affiliato a un'Autorità Nazionale membro di WS (RRS 75) - I concorrenti FIV: valida tessera FIV 2024 vidimata per la parte relativa alla prescrizione medica - Copia della polizza assicurativa RC in inglese o italiano (vedi punto 18.1), o tessera FIV Plus per i concorrenti FIV, assicurazione della Classe risultante su www.ascobskiff.com - Iscrizione alla Classe Italiana risultante su www.ascobskiff.com - I concorrenti di età inferiore ai 18 anni devono compilare il modulo apposito di affido
5.4	It is not permitted to change sail size during the regatta.	Non è consentito il cambio di dimensione della vela durante l'evento.
6.	Fees	Quota d'iscrizione
6.1	<p style="text-align: right;">Entry Fee over 21 € 90,00 Entry fee under 22 € 60,00</p> <p>Payments have to be made on the following bank account: Lega Navale Italiana del Sulcis IBAN IT75T0101543850000070482030 Bank : Banco di Sardegna SWIFT/BIC:</p> <p>Purpose payment: Regatta RS Aero+ name / last name + sail number</p>	<p>Quota d'iscrizione over 21 € 90,00 Quota iscrizione under 22 (nati dopo 2002) € 60,00</p> <p>I pagamenti devono essere effettuati sul seguente conto bancario: Lega Navale Italiana del Sulcis IBAN: IT75T0101543850000070482030 Bank : Banco di Sardegna SWIFT/BIC: Causale del bonifico: Regata RS Aero+ nome, cognome e numero velico</p>
7.	Schedule	Programma
7.1	<p>4th of July 11.00 Arrival</p> <p>5th of July 11.00 Opening & Briefing 12.00 First warning signal, races</p> <p>6th of July 10.00 Briefing 11.30 First warning signal, races 20.00 Social Dinner</p> <p>7th of July 10.00 Briefing 11.30 First warning signal, races Prize giving as soon as practicable after final race</p>	<p>4 Luglio 11.00 Arrivo</p> <p>5 luglio 11.00 Opening & Briefing 12.00 Segnale avviso prima prova, regate</p> <p>6 luglio 10.00 Briefing 11.30 Segnale avviso prima prova, regate 20.00 Cena sociale</p> <p>7 luglio 10.00 Briefing 11.30 Primo segnale avviso, regate La premiazione verrà effettuata al termine delle regate il prima possibile</p>
7.3	No warning signal will be made after 16:30 on the last scheduled day.	L'ultimo giorno di regata non sarà esposto nessun segnale di avviso dopo le ore 16:30.

7.4	Races:				Prove:			
	Class	Max. races per day	Total races scheduled	Target time	Classe	Max. prove al giorno	Totali prove previste	Tempo target
	RS Aero classes	4	10	35 min	Classi RS Aero	4	10	35 min
8	Advertising				Publicità			
8.1	Advertising is permitted in accordance with WS Regulation 20 and Class Rule C2.				La pubblicità è libera come da Regulation 20 WS e da regola di Classe C2.			
8.2	[DP] Boats shall display advertising chosen and supplied by the Organizing Authority. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies.				[DP] Le barche dovranno esporre la pubblicità scelta e fornita dal Comitato Organizzatore. Se viene infranta questa regola, sarà applicata la WS Regulation 20.9.2.			
9.	Venue				Località			
9.1	Annex 2 shows the location of the regatta harbour and racing area.				L'allegato 2 indica l'ubicazione del porto e l'area della regata.			
10.	Courses				I percorsi			
10.1	The courses will be provided in the Sailing Instructions.				I percorsi della regata saranno specificati nelle Istruzioni di Regata.			
11.	Scoring				Punteggio			
11.1	Results may be scored as separate Classes by rig size.				Verrà redatta una classifica per categoria di vela.			
11.2	Only one race completed is required to constitute a series				E' richiesto il completamento di una prova per rendere valido l'evento.			
11.3	The Low Point System will apply as follow: (a) When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. (b) When 4 to 7 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score. (c) When 8 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.				Sarà applicato il sistema di punteggio minimo così modificato: (a) Quando meno di 4 prove sono completate, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi in tutte le prove. (b) Quando da 4 a 7 prove sono completate, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi in tutte le prove escluso il peggiore. (c) Quando 8 o più prove sono completate, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi in tutte le prove esclusi i due peggiori.			
11.4	Points will accrue to the registered helmsman and not the entered boat.				Il punteggio viene assegnato al timoniere e non alla barca.			
12	Penalty System				Sistema di Penalità			
12.1	RRS Appendix P "Special Procedure for Rule 42" applies with P2.1 and P2.2 changed and P2.3 deleted as follows: When a boat is penalized under rule P2.1 for the first or second penalty during the event, her penalty shall be a Two-Turns Penalty under rule 44.2. If she fails to take the penalty she shall be disqualified without a hearing.				L'appendice P" Procedure per la Regola 42" è modificata come segue: la P2.1 e P2.2 cambiano e la P2.3 è cancellata, come segue: quando una barca è penalizzata sotto la regola P2.1 per la prima e la seconda penalità durante la prova, la sua penalità sono due giri come da regola 44.2. Se la barca non adempie alla penalità verrà squalificata senza protesta.			
12.3	When a boat is penalised a third or subsequent time during the event, she shall promptly retire. If she fails to do so she shall be disqualified without a hearing and her score shall not be excluded.				Quando una barca è penalizzata per la terza volta durante la prova dovrà prontamente ritirarsi. Se non ottempera essa verrà squalificata senza protesta e la prova non potrà essere scartata.			
12.	[DP] Support Person Vessel and Support Person				[DP] Imbarcazione appoggio e personale di supporto			
12.1	All support vessels shall register to the Race Office and will be required to comply with event support vessel regulations. Fill in the registration form available at the www.ascobskiff.com declaring: <ul style="list-style-type: none"> the characteristics of assistance boat; acceptance of the "rules for assistance boats of Support Persons" described in Annex 1 of Notice of Race; the names and sail numbers of the accompanied competitors; to be in possession of VHF (see #12.1). 				Tutte le imbarcazioni di supporto devono essere registrate presso la Segreteria di Regata. Compilare il modulo di registrazione disponibile al www.ascobskiff.com dichiarando: <ul style="list-style-type: none"> le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza; l'accettazione delle "regole per le barche di assistenza delle Persone di Supporto" descritte nell'Allegato 1 di questo Bando; i nominativi e numeri velici dei concorrenti accompagnati; di essere in possesso di VHF (vedasi il punto 12.1). Le persone di supporto accreditate saranno soggette alle			

	Accredited support persons will be subject to the technical directives of the RC and the Jury.	direttive tecniche del CdR e della Giuria.
12.2	Support vessel should have a VHF marine radio on board and life jackets worn for all the crew with maximum 2 people on board, unless authorized by OA.	Le imbarcazioni di supporto devono essere dotate di radio VHF marino e giubbotti salvagente indossati per l'equipaggio con massimo due persone a bordo, salvo autorizzazione del CO.
13.	Prizes	Premi
13.1	Prizes will be given as follows <ul style="list-style-type: none"> . RS Aero 5 Overall first 3 and first lady . RS Aero 6 Overall first 3 and first lady . RS Aero 7 Overall first 3 . First RS Aero 5 Under 17 (2008-2013) . First RS Aero 6 Under 22 Female (2003-2009) . First RS Aero 7 Over 55 (1968 e previous years) An overall ranking will be drawn up if there are at least 3 competitors in the Overall Category, as well as the assignment of First place in category.	Saranno assegnati i seguenti premi: <ul style="list-style-type: none"> . RS Aero 5 generale primi 3 e primo femminile . RS Aero 6 generale primi 3 e primo femminile . RS Aero 7 generale primi 3 . Primo RS Aero 5 Under 17 (2008-2013) . Primo RS Aero 6 Under 22 (2003-2009) . Primo RS Aero 7 Over 55 (1968 e anni precedenti) Una classifica generale sarà stilata se ci sono almeno 3 iscritti alla categoria in esame così come l'assegnazione del Primo posto di categoria.
14	Italian Circuit RS Aero Open 2024	Circuito Italiano RS Aero Open 2024
14.1	The event is valid for the purposes of the classification of the Italian RS Aero Open 2024 Circuit. The General Classification of the Circuit will be given by the sum of the best 4 results achieved among all the season's races scheduled. A boat's final position in a single Event (regatta) will be as stated in the Event's final results provided by the Local Organizing Authorities. All those who participate in at least one regatta are registered in the Championship. For the purposes of the classification of the Championship, those who do not take part in one or more regattas get as many points equal to number of entries in the regatta plus one. The circuit's scoring of a boat is valid with at least 3 regattas disputed. Will be awarded as indicated in 13.1 The Prize Giving of the Championship will take place during the Prize Giving of the last regatta scheduled.	La manifestazione è valida ai fini della classifica del Circuito Italiano RS Aero Open 2024. La Classifica Generale del Circuito sarà data dalla somma dei migliori 4 risultati conseguiti tra tutte le regate in programma nella stagione. Il punteggio di un concorrente è dato dalla somma delle singole regate così come pubblicate dall'autorità organizzatrice. Sono iscritti al Circuito tutti coloro che partecipano almeno ad una regata. Ai fini della classifica del Circuito coloro che non prendono parte ad una o più regate prendono tanti punti quanti sono gli iscritti alla regata più uno. Il punteggio del circuito per una barca è valido con almeno 3 tappe disputate. Saranno assegnati i seguenti premi come indicato al punto 13.1 La Premiazione del circuito sarà effettuata in occasione dell'ultima regata di circuito.
15	Media Rights	Diritti dei media
15.1	By participating in this event, competitors grant to the Organizing Authority and its sponsors the right in perpetuity to make, use and show, from time to time at their discretion, any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of the athlete and the boat, produced during the period of the competition without compensation.	Partecipando a questo evento, i concorrenti concedono all'autorità organizzatrice e ai suoi sponsor il diritto a tempo indeterminato di creare, utilizzare e mostrare di volta in volta, a loro discrezione, qualsiasi film o registrazione o altre riproduzioni dell'atleta e della barca prodotta durante il periodo della competizione senza compenso.
16	Risk Statement	Dichiarazione di rischio
	RRS 3 states: 'The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue to race is hers alone.' Therefore, the participants are aware that the sailing activity falls within those governed by Article 2050 of the Italian Civil Code and all participants must have a valid FIV membership that guarantees accident coverage, including death and permanent disability.	La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua. Pertanto i partecipanti sono consapevoli che l'attività velica rientra tra quelle disciplinate dall'articolo 2050 del CC e che tutti i partecipanti dovranno essere muniti di un tesseramento federale valido che garantisce la copertura infortuni, ivi compresi caso di morte ed invalidità permanente.
17	[DP][NP] Trash disposal	[DP][NP] Responsabilità ambientale
	The Basic Principle says: "Participants are encouraged to minimize any adverse environmental impact of the sport of sailing". Therefore all sailors are asked to follow RRS 47 - Trash disposal - before, during and after the event : "Competitors and support persons shall not intentionally put trash in the water. This rule applies at all times while afloat. The penalty for a breach of this rule may be less than disqualification"	Richiamando il Principio Base che cita: "I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione. In particolare si richiama l'attenzione alla RRS 47 -Smaltimento dei Rifiuti- che testualmente cita: "I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua.

		La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica".
18.	Insurance	Assicurazione
18.1	Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance including the coverage of risks at regattas, with a minimum cover of € 1'500'000 per incident or the equivalent coherent with the " Normative (FIV) per l'attività sportiva nazionale organizzata in Italia " Italian competitors may use the FIV Plus card or insurance of the Class on www.askobskiff.com	Le imbarcazioni dovranno essere assicurate per la responsabilità civile per danni a terzi secondo quanto previsto dalle vigenti Normative (FIV) per l'attività sportiva nazionale organizzata in Italia , con massimale minimo pari a € 1.500.000,00. I concorrenti italiani, potranno usare la tessera FIV Plus, o assicurazione della classe su www.ascobskiff.com
19	Available	disponibile
20	Further Information	Altre informazioni
20.1	For further information please contact RS Aero - presidente@ascobskiff.com Logistics - sulcis@leganavale.it	Per ulteriori informazioni prendere contatto con: RS Aero - presidente@ascobskiff.com Logistica - sulcis@leganavale.it

Calasetta 20th of June 2024

Allegato - 1 [DP][NP]
REGOLE PER LE BARCHE DI ASSISTENZA DEL PERSONALE DI SUPPORTO
PREMESSA PER GLI ACCOMPAGNATORI DEI CONCORRENTI

PRINCIPIO DI BASE:

Comportamento sportivo e le regole

Nello sport della vela i concorrenti sono governati da un insieme di regole che ci si aspetta essi osservino e facciano rispettare. Un principio fondamentale di sportività è che quando una barca infrange una regola e non sia esonerata essa deve prontamente eseguire una penalità appropriata o una azione appropriata, che può essere anche il ritirarsi.

Il principio di cui sopra è il primo insegnamento che deve essere trasmesso dagli educatori velici, qualunque sia la loro mansione specifica, ai propri discenti. Insegnarlo ai giovani è fondamentale!

In questa manifestazione, ancor prima che siano eventualmente intervenuti gli Ufficiali di Regata per sanzionare possibili infrazioni alle regole da parte dei partecipanti, dovranno tempestivamente intervenire gli accompagnatori (team-leader, allenatori, istruttori, ecc.) inducendo i propri partecipanti che siano incorsi nella violazione di una regola ad eseguire la penalità prevista, ovvero, secondo i casi, a ritirarsi dalla prova o dalla manifestazione avendo, anche e comunque, l'accortezza di non generalizzare il ritiro a tutti i propri accompagnati.

- A.1 Il personale di supporto per ottenere il permesso di navigare nell'Area a loro riservata dovranno accreditarsi presso il CO dichiarando a quali imbarcazioni sono collegati e l'accettazione delle regole che li riguardano. Essi riceveranno un permesso scritto ed un segnale identificativo da esporre sui loro mezzi. A partire dall'issata del segnale di avviso della prima prova/batteria in partenza e durante le fasi delle partenze (cioè sino a quando tutte le batterie sono partite) i mezzi dovranno trovarsi sottovento alla linea di partenza di almeno 50 metri.
- A.2 Un comportamento irregolare in tale contesto potrà essere sanzionato con una penalità.
- A.3 In aggiunta a quanto previsto al precedente punto A.1, il personale di supporto per osservare le barche durante una prova, può spostarsi da sottovento al vento attraverso il lato di sinistra tenendosi ben al di fuori dall'area di regata. Le barche di supporto non devono transitare e sostare nei pressi della linea di arrivo. Quando un membro del CdR o membro del CdP segnala a una barca appoggio di spostarsi più lontano dall'area di regata, questa barca dovrà farlo immediatamente. Questo non si applica ove sussista l'esigenza di prestare assistenza o soccorso ad una barca in difficoltà.
- A.4 I concorrenti, nell'intervallo tra l'arrivo di una prova e la partenza della successiva, potranno avvicinarsi esclusivamente a battelli accreditati (vedasi il precedente punto A.1).
- A.5 Tutti i mezzi accreditati devono aiutare le imbarcazioni dell'organizzazione nelle operazioni di sicurezza e prestare la massima assistenza a tutti i concorrenti.
- A.6 Gli allenatori sono invitati a disporre di un dispositivo VHF funzionante e registrare in segreteria il proprio numero di telefono per comunicazioni urgenti.
- A.7 Tutte le persone di supporto, sempre quando in acqua, devono indossare il Dispositivo Personale di Galleggiamento.

Annex - 1 [DP][NP]
RULES FOR SUPPORT BOATS
FOREWORD FOR ESCORTS OF COMPETITORS

THE BASIC PRINCIPLE IS:

Sports behavior and rules

In the sport of sailing, competitors are governed by a set of rules that they are expected to observe and enforce. A fundamental principle of sportsmanship is that when a boat breaks a rule and she is not exonerated it shall promptly take an appropriate penalty or appropriate action, which can also be withdrawing.

The above principle is the first teaching to be transmitted by the yachting educators, whatever their specific task is, to their learners. Teaching it to young people is fundamental!

In this event, even before the Officers of the Regatta have intervened to sanction possible violations of the rules by the participants, they shall promptly intervene (team-leaders, coaches, instructors, etc.) inducing its participants who have committed a violation of a rule to carry out the prescribed penalty, or, depending on the case, to withdraw from the trial or event having, also and in any case, the foresight not to generalize the withdrawal to all its companions.

- A.1 The support staff to obtain permission to navigate in the Area reserved for them shall be accredited with the OA declaring which boats they are connected to and acceptance of the rules that concern them. They will receive written permission and an identification sign to be displayed on their boats. Starting from the hoisting of the warning signal of the first race and during the start procedures (ie until all the races have started), the boats shall be downwind of the starting line by at least 50 meters.
- A.2 Irregular behavior in this context may be sanctioned with a penalty.
- A.3 In addition to the above point A.1 above, the support staff to observe the boats during a race, can move from leeward to the wind through the port side, keeping well out of the racing area. Support boats shall not pass and stop near the finish line. When a member of the race committee or member of the Jury shows to a support boat to move farther from the racing area, this boat shall do so immediately. This does not apply where there is a need to provide assistance or rescue to a boat in difficulty.
- A.4 Competitors, in the interval between the arrival of one race and the departure of the next, will only be able to approach accredited boats (see the previous point A.1).
- A.5 All accredited boats shall help the organization's boats in safety operations and provide maximum assistance to all competitors.
- A.6 Coaches are requested to have a functioning VHF device and register their telephone number in the secretariat for urgent communications.
- A.7 All support persons, always when in the water, must wear the Personal Flotation Device.

Regatta harbour/Porto della regata

ANNEX 2/ALLEGATO 2

Calasetta International Cup

7th – 9th July, 2023 to held at
Calasetta, Sardinia, Italy



www.leganavalesulcis.it

www.ascobskiff.com

www.prolococalasetta.it

